

Ваше изделие было разработано и изготовлено по высокому стандарту компании Greenworkstools и является безотказным, простым в эксплуатации и безопасным для оператора. При правильном уходе изделие обеспечит вам много лет надежной и бесперебойной работы.

Благодарим вас за покупку изделия компании Greenworkstools.

Предназначено только для использования с аккумулятором 40 В, 4 А/ч (146 Вт/ч).

## ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Необходимо прочитать предостережения, касающиеся безопасности, и все инструкции.** Несоблюдение следующих предостережений и инструкций может привести к удару электрическим током, пожару и / или серьезным травмам.

## ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Эта цепная пила предназначена для обрезания веток, распиливания стволов, бревен и балок диаметром, определяемым длиной режущей части направляющей шины. Она предназначена только для распила дерева. Пила должна использоваться только в быту, вне помещений, взрослыми.

Запрещается использовать цепную пилу для любых целей, кроме перечисленных выше.

Эта цепная пила не должна использоваться для профессионального ведения лесного хозяйства. Она не должна использоваться детьми или лицами, не носящими соответствующее индивидуальное защитное оборудование и одежду.

## ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ:

Даже при предназначенном использовании этого устройства, существует иная опасность, которую нельзя предотвратить. В зависимости от типа и конструкции прибора могут возникнуть следующие потенциальные опасности:

- Контакт с открытыми зубьями цепи пилы (опасность порезов).
- Доступ к вращающейся цепи пилы (опасность порезов).
- Непредвиденное резкое перемещение направляющей шины (опасность порезов).
- Выброс деталей из цепи пилы (опасность порезов / уколов).
- Выброс частей из заготовки.
- Вдыхание частиц заготовки.
- Контакт кожи с топливом.
- Потеря слуха, если во время работы не используются средства защиты слуха.
- **Необходимо сохранить все предостережения и инструкции для дальнейшего использования.** Термин “электроинструмент” в предостережениях относится к ручному (подключенному к проводу) электроинструменту или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

## БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- **Необходимо поддерживать на рабочем месте чистоту и хорошее освещение.** Беспорядок или темные места ведут к несчастным случаям.
- **Запрещается эксплуатировать электроинструменты во взрывоопасных атмосферах, таких, в которых присутствуют горючие жидкости, газы или пыль.** Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или выделяемые газы.
- **Не допускать присутствия детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом.** Вы можете отвлечься и потерять управление.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- **Необходимо избегать контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, кухонные плиты и холодильники.** Существует повышенный риск удара электротоком, если ваше тело заземлено.
- **Запрещается подвергать электроинструменты воздействию дождя или влажных условий.** Вода, попавшая в электроинструмент, будет создавать опасность удара электрическим током.

## ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- **Необходимо сохранять бдительность, наблюдать за происходящим и использовать здравый смысл при работе с электроинструментом.** Запрещается использовать электроинструмент, если вы устали или находитесь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств. Ослабление внимания во время работы с электроинструментами может привести к серьезным травмам.
- **Необходимо использовать личное защитное оборудование.** Всегда носить средства защиты глаз. Защитное оборудование, такое как пылевая маска, ботинки на нескользящей подошве,

защитная каска или средства защиты слуха, если используется надлежащим образом, снизит риск получения травм.

- **Предотвращение случайного запуска.** Необходимо убедиться, что переключатель находится в положении выкл., до подключения источника питания и/или аккумуляторной батареи, а также при подъеме или переноске инструмента. Перенос электроинструментов, когда палец находится на переключателе, или подача питания на электроинструменты, переключатель которых включен, приводит к несчастным случаям.
- **Необходимо убрать приборы регулировки или гаечный ключ прежде, чем включать электроинструмент.** Гаечный ключ или прибор, оставшийся прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- **Не следует слишком тянуться при работе.** Необходимо все время поддерживать правильную стойку и баланс. Это обеспечивает лучшее управление электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- **Правильно одевайтесь.** Запрещается носить свободную одежду или украшения. Следует подобрать волосы, убрать одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- **Если устройства предназначены для подключения к устройствам удаления и сбора пыли, необходимо убедиться, что устройства подключены и правильно используются.** Использование устройства сбора пыли уменьшит вероятность возникновения опасностей, связанных с пылью.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И ЕГО ОБСЛУЖИВАНИЕ

- **Запрещается перегружать электроинструмент.** Используйте электроинструмент по назначению. Исправный электроинструмент будет справляться с работой лучше и безопаснее при скорости, для которой он был разработан.
- **Запрещается использовать электроинструмент, если выключатель не работает.** Любой электроинструмент, который не может управляться посредством выключателя, - опасен и должен быть отремонтирован.
- **Отключить аккумуляторную батарею от электроинструмента до выполнения любых регулировок, замены аксессуаров или хранения электроинструментов.** Такие профилактические меры безопасности снижают опасность случайного включения электроинструментов.
- **Хранить электроинструменты в недоступном для детей месте; запрещается работать с электроинструментом людям, незнакомым с ним или с этими инструкциями к электроинструменту.** Электроинструменты опасны в руках неопытных пользователей.
- **Необходимо выполнять обслуживание электроинструментов.** Проверять рассогласование или застревание движущихся частей, поломку частей или другие ситуации, которые могут оказать влияние на работу электроинструментов. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать до использования. Многие несчастные случаи произошли из-за плохого обслуживания электроинструментов.
- **Сохранять заточку и чистоту режущих инструментов.** Режущие инструменты, которые правильно обслуживались, у которых острые режущие кромки, реже зажимаются и легче контролируются.
- **Необходимо использовать электроинструмент, аксессуары, вставные резцы и т.д. в соответствии с данными инструкциями, учитывая условия и выполняемую работу.** Использование электроинструмента для операций, которые отличаются от предназначенного использования, может привести к опасной ситуации.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА И ЕГО ОБСЛУЖИВАНИЕ

- **Необходимо убедиться, что выключатель находится в положении выкл., прежде чем вставлять аккумуляторную батарею.** Вставка аккумуляторной батареи в электроинструменты с переключателем в положении вкл. ведет к несчастным случаям.
- **Перезарядку необходимо выполнять только с зарядным устройством, указанным изготовителем.** Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность пожара при использовании с другой аккумуляторной батареей.
- **Необходимо использовать электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными батареями.** Использование любых других аккумуляторных батарей может создать опасность травм и пожара.
- **Когда аккумуляторная батарея не используется, ее необходимо держать подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут образовать подключение одной клеммы к другой.** Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

- **При неправильном обращении из аккумулятора может потечь жидкость; в этом случае необходимо избегать контакта.** При случайном контакте промыть большим количеством мыльной воды. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратиться за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- **Обслуживайте свой электроинструмент у квалифицированного ремонтника с использованием только идентичных запасных частей.** Это гарантирует сохранение безопасности электроинструмента.

Обслуживание требует крайней осторожности и знаний и должно выполняться только квалифицированным ремонтником. Для обслуживания и ремонта мы предлагаем вам вернуть изделие в ближайший АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР. При обслуживании использовать только идентичные запасные части.

## **ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

- **Держать электроинструмент только за изолированные, предназначенные для этого поверхности, поскольку цепь пилы может касаться скрытой проводки.** Цепи пил, контактирующие с проводами под током, могут передавать напряжение на открытые металлические части электроинструмента, что может привести к удару оператора электрическим током.
- **Держать все части тела подальше от цепи пилы, когда цепная пила используется для работы. До включения цепной пилы необходимо убедиться, что цепь пилы ни с чем не контактирует.** Малейшая неосторожность при работе с цепными пилами может привести к затягиванию одежды или тела цепью пилы.
- **Необходимо удерживать цепную пилу правой рукой за заднюю рукоятку, а левой рукой – за переднюю рукоятку.** Удерживание цепной пилы с другим расположением рук увеличивает опасность травм и никогда не должно практиковаться.
- **Следует носить защитные очки и наушники. Также рекомендуется защитное оборудование для головы, рук, ног и ступней.** Соответствующая защитная одежда уменьшит травмы от летящего мусора или случайного контакта с цепью пилы.
- **Запрещается работать цепной пилой, находясь на дереве.** Работа цепной пилой, находясь на дереве, может привести к травмам.
- **Необходимо всегда сохранять правильную стойку и работать цепной пилой, только стоя на неподвижной, безопасной и ровной поверхности.** Скользкие или неустойчивые поверхности, такие как лестницы, могут привести к потере равновесия или контроля цепной пилы.
- **При отпиливании ветки, которая находится под натяжением, следует опасаться, что она отпружинит.** Когда высвобождается натяжение в древесных волокнах, пружинящая ветка может ударить оператора и/или привести к потере контроля цепной пилы.
- **Необходимо соблюдать крайнюю осторожность при отрезании веток кустарника и саженцев.** Тонкие ветви могут захватить цепь пилы и хлестнуть в сторону оператора или вывести его из равновесия.
- **Переносить цепную пилу за переднюю рукоятку, когда цепная пила выключена и направлена в сторону от тела.** При перевозке или хранении цепной пилы необходимо всегда надевать кожух на направляющую шину. Правильное обращение с цепной пилой снизит вероятность случайного контакта с движущейся цепью пилы.
- **Следующие инструкции касаются смазки, натяжения цепи и замены аксессуаров.** Неправильно натянутая или смазанная цепь может либо порваться, либо увеличить возможность отдачи.
- **Рукоятки необходимо держать сухими, чистыми и не загрязненными маслом и консистентной смазкой.** Рукоятки, покрытые смазкой, маслом, будут скользкими, что приведет к потере контроля.
- **Только для распиливания дерева. Запрещается использовать цепную пилу для непредусмотренных целей. Например: запрещается использовать цепную пилу для распиливания пластиковых, кладочных или не деревянных строительных материалов.** Использование цепной пилы для непредусмотренных операций может привести к опасной ситуации.

## **ПРИЧИНЫ ОТДАЧИ И ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЕ МЕРЫ СО СТОРОНЫ ОПЕРАТОРА:**

Отдача может происходить, когда передний конец направляющей шины касается предмета, или когда дерево смыкается и зажимает цепь пилы в пропиле.

Контакт кончика в некоторых случаях может привести к внезапному обратному движению, отбрасывая направляющую шину вверх и назад по направлению к оператору.

Зажимание цепи пилы вдоль верхней части направляющей шины может быстро вытолкнуть направляющую шину назад в сторону оператора.

Любая из этих ситуаций может привести к потере контроля пилы, что может стать причиной серьезных травм. Запрещается рассчитывать исключительно на устройства безопасности, встроенные в пилу. Как оператору цепной пилы вам необходимо предпринять несколько действий, чтобы избежать несчастных случаев или травм во время работы.

Отдача является результатом неправильного использования и/или неправильного подхода к работе, либо неправильных рабочих условий; этого можно избежать, приняв соответствующие меры, которые приводятся ниже:

- Удерживать прочный захват, при котором ладони и большие пальцы обхватывают рукоятки цепной пилы, обе руки находятся на пиле, а корпус и руки расположены так, чтобы позволить противостоять силам отдачи.
- Силы отдачи могут контролироваться оператором, если приняты правильные меры предосторожности. Запрещается отпускать цепную пилу.
- Запрещается подвергать устройство избыточной нагрузке и запрещается пилить на уровне выше плеч. Это помогает предотвратить непреднамеренный контакт наконечника и обеспечивает лучший контроль цепной пилы в непредвиденных случаях.
- Использовать только запасные шины и цепи, указанные изготовителем. Неправильные запасные шины и цепи могут привести к повреждению цепи и/или отдаче.
- Необходимо следовать инструкциям изготовителя, касающимся заточки и обслуживания цепи пилы. Уменьшение высоты ограничителя глубины зарезания может привести к увеличенной отдаче.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Отмечалось, что вибрация от ручных инструментов может у некоторых лиц вызывать состояние, которое называется синдром Рейно. Симптомы могут включать покалывание пальцев, их онемение и побеление, обычно характерные для воздействия холода. В развитие этих симптомов вносят вклад наследственные факторы, воздействие холода и сырости, питание, курение и практикуемые методы выполнения работы. В настоящее время неизвестно, что способствует этим симптомам, вибрация или продолжительность воздействия. Есть меры, которые может предпринять оператор для возможного уменьшения воздействия вибрации:
  - Сохранять тепло тела в холодную погоду. При работе с инструментом носить перчатки, чтобы сохранять тепло рук и запястий. Отмечено, что холодная погода является основным фактором, способствующим синдрому Рейно.
  - После каждого этапа работы необходимо делать разминку, чтобы улучшить циркуляцию крови.
  - Делать частые перерывы в работе. Ограничить суммарное воздействие вибрации в течение дня.

Если вы заметили какие-либо симптомы этого состояния, необходимо немедленно прекратить работу и обратиться к врачу по поводу этих симптомов.

- Рекомендуемая режущая способность этой цепной пилы составляет 153 мм (6 дюймов) и меньше; это поможет продлить срок службы инструмента и позволит большую безопасность работы. Распил бревен большего диаметра приведет к повышенному износу инструмента. Могут распиливаться бревна с максимальным диаметром 229 мм (9 дюймов), но это должно происходить как можно реже и с соблюдением осторожности.
- Встроенный зубчатый упор предназначен для помощи при распиливании. Если прижимать его к бревну во время распиливания, он обеспечивает более стабильную точку опоры.
- Любая цепная пила потенциально является смертельно опасной, если используется не по назначению. Настоятельно рекомендуется пройти профессиональное обучение по безопасности и использованию этого инструмента.

**НЕОБХОДИМО ХРАНИТЬ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ. СЛЕДУЕТ ЧАСТО ОБРАЩАТЬСЯ К НИМ И ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИХ ДЛЯ ИНСТРУКТАЖА ДРУГИХ ЛИЦ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИМ ИНСТРУМЕНТОМ. ЕСЛИ ВЫ ОДАЛЖИВАЕТЕ КОМУ-ЛИБО ЭТО УСТРОЙСТВО, СЛЕДУЕТ ТАКЖЕ ОДОЛЖИТЬ И ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.**

### СИМВОЛЫ

Некоторые из следующих символов могут быть использованы на этом инструменте. Необходимо выучить их и запомнить их значение. Правильное истолкование этих символов позволит лучше и безопаснее работать с инструментом.

СИМВОЛ	НАЗНАЧЕНИЕ / ПОЯСНЕНИЕ
V	Напряжение
W	Ватт – мощность
	Постоянный ток – тип или характеристика тока.

	Меры предосторожности, в которые входит ваша безопасность
	Прочитайте руководство по эксплуатации и следуйте всем предостережениям и инструкциям по безопасности.
	Носите защиту органов зрения и слуха при работе с этим изделием.
	Запрещается подвергать воздействию дождя или влаги.
	Гарантированный уровень звукового давления составляет 99 дБ.
	Удерживать двумя руками
	Остерегаться отдачи.

Следующие сигнальные слова и значения предназначены для пояснения уровней риска, связанных с данным изделием.		
СИМВОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТЬ:	Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смерти или тяжелым травмам.
	ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или тяжелым травмам.
	ОСТОРОЖНО:	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к незначительным или средним травмам.
	ОСТОРОЖНО:	(Без символа предупреждения об опасности) Указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению имущества.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Номинальное напряжение	40 В постоянного тока
Скорость без нагрузки	11,2 м/с
Длина направляющей шины	400 мм
Остановка цепи	< 0,12 с
Емкость масляного бака цепи	180 мл
Вес (с аккумуляторной батареей 4 А/ч)	5,4 кг
Уровень испускаемого звукового давления L <sub>рА</sub> (EN ISO 11201, 2006/42/EC)	89,8 дБ(А)
Неопределенность K <sub>рА</sub>	3,0 дБ(А)
Уровень звукового давления L <sub>wА</sub> (EN 3744, 2006/42/EC)	96,9 дБ(А)
Гарантированный уровень звукового давления L <sub>wА(G)</sub> (EN 3744, 2000/14/EC)	99 дБ(А)
Общее значение вибрации ah	3,7 м/с <sup>2</sup> , 4,2 м/с <sup>2</sup>
Неопределенность K	1,5 м/с <sup>2</sup>
Аккумулятор	29727 / 29717
Зарядное устройство	29417 / 29477

## ПРИМЕЧАНИЯ:

- Указанное значение вибрации было измерено стандартным методом тестирования и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим.
- Указанное значение вибрации может использоваться в предварительной оценке воздействия.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Фактические значения вибрации во время использования инструмента могут отличаться от указанных выше и зависят от использования инструмента; необходимо

определить меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия фактических условий использования (с учетом всех частей рабочего цикла, таких как время, когда инструмент выключен и когда он работает в холостом режиме, в дополнение к времени пуска).

## ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ЦЕПИ И ШИНЫ

<b>20077</b>		
Изготовитель	Цепь пилы	Направляющая шина
Oregon	90PX056X	164MLEA041
На цепи Oregon должна быть установлена шина Oregon		

## ОПИСАНИЕ

1. Кожух направляющей шины
2. Защитное устройство передней рукоятки / цепной тормоз
3. Передняя рукоятка
4. Предохранительная клавиша разблокировки
5. Триггер переключателя
6. Крышка масляного резервуара
7. Датчик уровня масла
8. Зубчатые упоры
9. Цепь пилы
10. Направляющая шина
11. Гайки
12. Задняя рукоятка
13. Регулировочная рукоятка устройства натяжения цепи
14. Крышка звездочки
15. Рукоятка затяжки крышки звездочки
16. Болт для натяжения цепи пилы
17. Звездочка
18. Направляющая шины
19. Масловыпускное отверстие
20. Паз шины
21. Приводные звенья цепи
22. Резак
23. Направление валки
24. Опасная зона
25. Маршрут отхода
26. Направление падения
27. Впадина между зубьями пилы
28. Противоположный пропилен при валке
29. Петля
30. Срез ветки
31. Удерживать опорные ветви, чтобы они не отрывались от земли, до тех пор, пока бревно не будет распилено
32. Бревно с опорой по всей длине
33. Пилить с верхней части (над козлами), чтобы не задевать при распиле за землю
34. Бревно с опорой с одного конца
35. Под козлами
36. Над козлами
37. Бревно с опорой с обоих концов
38. Установка бревна на козлы
39. Оставаться на верхней стороне склона во время распиливания, поскольку бревно может покатиться.
40. Аккумуляторная батарея
41. Кнопка аккумулятора с фиксацией
42. Зарядное устройство
43. Кабель зарядного устройства
44. Переключатель вкл. / выкл.

## СБОРКА

Эта цепная пила не требует сборки, но пользователь должен знать, как собрать направляющую шину и цепь пилы. Проверить натяжение цепи и добавить масло, как описано ниже в этом руководстве, до начала любой работы.

## СБОРКА НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ И ЦЕПИ ПИЛЫ

См. рис. 2 - 7

Необходимо убедиться, что аккумуляторная батарея извлечена из инструмента. Следует надеть защитные очки.

- Отвернуть рукоятку затяжки крышки звездочки (поз. 15) и снять крышку звездочки.
- Цепь пилы должна быть обращена в направлении вращения цепи. Если она обращена назад, перевернуть петлю.
- Поместить приводные звенья цепи в паз шины.
- Расположить цепь так, чтобы образовалась петля на задней стороне шины.
- Удерживать цепь в нужном положении на шине и разместить петлю вокруг звездочки; убедиться в правильности установки. Необходимо убедиться, что отверстие шины хорошо совпадает с болтом (поз. 16) для натяжения цепной пилы.
- Установить на место крышку звездочки, поворачивать регулировочную рукоятку натяжения цепи (поз. 13) по часовой стрелке до тех пор, пока цепь пилы не будет правильно натянута. Направляющую шину теперь нужно вытолкнуть вверх, еще раз проверить натяжение цепи. Запрещается слишком сильно натягивать цепь.
- После того, как цепь будет хорошо натянута, еще раз затянуть рукоятку (поз. 15).

**Примечание:** Цепь пилы натянута правильно, если в середине направляющей шины ее можно оттянуть на 3мм – 4 мм от края направляющей шины. Снова включить пилу с новой цепью пилы, позволив ей проработать в течение 2~3 минут.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

По окончании времени приработки проверить натяжение цепи и повторно натянуть цепь, если это необходимо.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

За полными инструкциями по зарядке следует обратиться к руководству по эксплуатации для определенных моделей аккумуляторной батареи и зарядного устройства Greenworkstools. Для зарядки использовать зарядное устройство, соответствующее стандарту EN 60335-2-29.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во избежание серьезных травм необходимо всегда извлекать аккумуляторную батарею и держать руки подальше от кнопки разблокировки при переноске или перевозке инструмента.

## ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОВЕРЯТЬ НАТЯЖЕНИЕ ЦЕПИ

См. рис. 2.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Необходимо извлечь аккумуляторную батарею из цепной пилы, прежде чем проверять натяжение цепи или выполнять регулировки цепи. Следует надевать защитные очки, когда вы касаетесь цепи, шины или участков вокруг цепи.

- Потянуть за цепь в середине нижней стороны шины в направлении от шины. Зазор между резаком в цепи и шиной должен находиться в диапазоне 3 мм - 4 мм.
- Если необходимо отрегулировать натяжение цепи, следует обратиться к разделу “РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ”, который приводится ниже в настоящем руководстве.

## УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

См. рис. 2.

- Поместить аккумуляторную батарею в цепную пилу. Совместить поднятые ребра на аккумуляторной батарее с пазами в порте аккумулятора цепной пилы.
- До начала работы необходимо убедиться, что защелка на нижней части аккумуляторной батареи зафиксировалась на месте, и что аккумуляторная батарея полностью вошла на место и закрепилась в цепной пиле.

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

См. рис. 2.

- Отпустить триггер для остановки цепной пилы.
- Нажать и удерживать клавишу защелки аккумулятора на нижней части аккумуляторной батареи.
- Извлечь аккумуляторную батарею из цепной пилы.

## ПРОВЕРКА СМАЗКИ ЦЕПИ

См. рис. 1.

- Проверить количество масла в цепной пиле, посмотрев на датчик уровня масла (поз. 7). Если уровень масла низкий, выполнить операции, описанные в разделе “ДОБАВЛЕНИЕ СМАЗКИ ЦЕПИ И ШИНЫ” настоящего руководства.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Необходимо проверять натяжение цепи перед каждым использованием пилы.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Ни при каких условиях не разрешается эксплуатировать цепную пилу без достаточной смазки цепи, поскольку это может повредить пилу и представляет угрозу для безопасности. Перед каждым использованием необходимо проверять уровень смазки цепи!

Чтобы предотвратить отдачу, необходимо выполнить следующие инструкции, касающиеся безопасности:

- Ни при каких условиях не разрешается пилить кончиком направляющей шины! Будьте осторожны, продолжая предыдущие распилы.
- Необходимо всегда начинать пилить только тогда, когда цепная пила уже работает.
- Следует убедиться, что цепь пилы всегда правильно заточена.
- Ни при каких условиях не разрешается пилить одновременно более одной ветки!
- При отсечении ветвей соблюдайте осторожность, чтобы не коснуться других ветвей.
- При сквозном пропиливании необходимо обратить внимание на стволы, которые находятся очень близко друг к другу. Если возможно, использовать козлы для ручной распиловки.

### **УДЕРЖАНИЕ ЦЕПНОЙ ПИЛЫ**

*См. рис. 8*

Необходимо всегда удерживать цепную пилу правой рукой за заднюю рукоятку и левой рукой за переднюю рукоятку.

Обе руки должны обхватывать рукоятки ладонями и большими пальцами. Следует убедиться, что левая рука удерживает переднюю рукоятку таким образом, что большой палец находится внизу.

#### **НАЧАЛО РАБОТЫ**

- До начала работы необходимо установить в инструмент аккумуляторную батарею.
- Нажать переключатель вкл. / выкл. (поз. 44), это приведет в рабочее состояние триггер переключателя.
- Включение устройства: нажать предохранительную клавишу разблокировки (поз. 4), а затем нажать на триггер переключателя (поз. 5).

#### **ПРЕКРАЩЕНИЕ РАБОТЫ**

- Отпустить силовой триггер переключателя (поз. 5), чтобы остановить цепную пилу.

### **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЦЕПНОГО ТОРМОЗА**

*См. рис. 22*

Перед каждым использованием проверить рабочее состояние цепного тормоза.

- Включить цепной тормоз, поворачивая левую руку вокруг передней рукоятки, что позволяет тыльной стороне ладони подтолкнуть рычаг / защитный щиток цепного тормоза по направлению к шине, в то время как цепь быстро вращается. Необходимо следить, чтобы обе руки постоянно оставались на рукоятках пилы.
- Вернуть цепной тормоз обратно в положение RUN (работа), взявшись за верхнюю часть рычага / защитного щитка цепного тормоза и потянув в направлении передней рукоятки.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если цепной тормоз не останавливает цепь сразу же, или если цепной тормоз не остается в рабочем положении без посторонней помощи, необходимо перед использованием отвезти пилу в авторизованный сервисный центр, чтобы отремонтировать ее.

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕПНОЙ ПИЛЫ**

Когда мотор работает, необходимо всегда следить за постановкой ног и прочно удерживать цепную пилу обеими руками.

#### **ОСНОВНЫЕ ПРИЕМЫ ВАЛКИ, ОБРЕЗКИ И СКВОЗНОГО ПРОПИЛИВАНИЯ** *См. рис. 9*

##### **ВАЛКА ДЕРЕВА**

Когда операции распиловки и валки выполняются двумя или большим количеством людей одновременно, операция валки должна быть отделена от операции распиловки расстоянием, равным как минимум двойной высоте спиливаемого дерева. Деревья нельзя валить таким образом, который бы поставил под угрозу любого человека, задел любую линию инженерного обеспечения или стал причиной повреждения

имущества. Если дерево задело какую-либо линию инженерного обеспечения, необходимо немедленно уведомить компанию коммунального обслуживания.

Оператор цепной пилы должен располагаться выше по склону, поскольку дерево может покатиться или заскользить вниз по склону после того, как оно будет спилено.

Должен быть разработан и подготовлен маршрут отхода по мере необходимости до начала пильных работ. Маршрут отхода должен прокладываться назад и по диагонали к задней части ожидаемой линии падения.

До начала валки следует оценить естественный наклон дерева, расположение крупных ветвей и направление ветра, чтобы определить, в какую сторону дерево будет падать.

Убрать грязь, камни, опавшую кору, гвозди и скобы из дерева.

#### **ЗАРУБНОЙ ПОДПИЛ (ВЫЕМКА, КОТОРАЯ ДЕЛАЕТСЯ НА ДЕРЕВЕ ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ЕГО ПАДЕНИЯ)**

*См. рис. 10*

Сделать выемку на 1/3 диаметра дерева перпендикулярно к направлению падения. Сначала сделать нижнее горизонтальное зарубание, это поможет избежать защемления либо цепи пилы, либо направляющей шины, когда будет выполняться вторая выемка.

#### **ЗАДНИЙ ВАЛОЧНЫЙ РЕЗ (ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ОПЕРАЦИЯ ПРИ ВАЛКЕ ДЕРЕВЬЕВ, ВЫПОЛНЯЕМАЯ НА ПРОТИВОПОЛОЖНОЙ СТОРОНЕ ДЕРЕВА ОТ ЗАРУБНОГО ПОДПИЛА)**

*См. рис. 10*

Выполнить задний валочный рез как минимум на 50 мм выше, чем горизонтальный рез зарубания. Вести задний валочный рез параллельно горизонтальному резу зарубания. Сделать задний валочный рез таким образом, чтобы осталось достаточно древесины, которая работает в качестве петли. Петля из древесины удерживает дерево от скручивания и падения в неправильном направлении. Запрещается вести рез через петлю. Как только валочный пропилен приближается к петле, дерево должно начать падать. Если есть какой-то шанс, что дерево может не упасть в нужном направлении, или оно может качнуться и зажать цепь пилы, необходимо остановить резку до завершения заднего валочного реза и использовать клинья из дерева, пластика или алюминия, чтобы открыть рез и уронить дерево вдоль желательной линии падения. Когда дерево начинает падать, извлечь цепную пилу из реза, остановить мотор, положить цепную пилу, а затем использовать путь отхода, как и планировалось. Необходимо следить за падением верхних ветвей и следить за своей стойкой.

#### **ОБРЕЗКА ДЕРЕВА**

*См. рис. 11*

Обрезка представляет собой удаление веток с поваленного дерева. Во время обрезки следует оставлять крупные нижние ветви для опоры бревна о землю. Удалить небольшие ветви за один рез. Ветви, находящиеся под натяжением, следует отрезать снизу вверх, чтобы избежать зажимания цепной пилы.

#### **РАСПИЛОВКА БРЕВНА**

*См. рис. 12 - 15*

Распиловка представляет собой разрезание бревна на куски. Важно убедиться, что ваши ноги имеют прочную опору, и ваш вес равномерно распределяется на обе ноги. Когда это возможно, бревно должно быть поднято и должно опираться на ветви, другие бревна или клинья.

Для облегчения распиловки следуйте простым указаниям:

1. Когда бревно имеет опору по всей длине, его следует распиливать, начиная с верхней части (над козлами).
2. Когда бревно имеет опору с одного конца, отпилить 1/3 диаметра с нижней стороны (под козлами). Затем сделать окончательный рез сверху, навстречу первому резу.
3. Когда бревно имеет опору с обоих концов, отпилить 1/3 диаметра с верхней стороны (над козлами). Затем сделать окончательный рез снизу на нижние 2/3 диаметра, навстречу первому резу.
4. При распиловке на склоне необходимо всегда стоять с той стороны бревна, которая находится выше по склону. При сквозном пропилене, чтобы сохранить полный контроль, сбросить давление реза у конца реза без ослабления захвата на рукоятках цепной пилы.

Запрещается допускать контакт цепи с землей. После завершения резки подождать, пока цепь пилы остановится, прежде чем перемещать цепную пилу. Необходимо всегда останавливать мотор, прежде чем переходить от дерева к дереву.

#### **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

##### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Необходимо всегда извлекать аккумуляторную батарею из агрегата до проверки натяжения цепи или выполнения регулировок цепи. Надевайте защитные очки, когда касаетесь цепи, шины или участков вокруг цепи.

#### **РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ**

*См. рис. 2*

- Слегка отвернуть рукоятку затяжки крышки звездочки (поз. 15), поворачивая ее против часовой стрелки.

- Чтобы увеличить натяжение цепи, поворачивать регулировочную рукоятку устройства натяжения цепи (поз. 13) по часовой стрелке и часто проверять натяжение цепи. Чтобы уменьшить натяжение цепи, поворачивать регулировочную рукоятку устройства натяжения цепи (поз. 13) против часовой стрелки и часто проверять натяжение цепи.
- Натяжение цепи является правильным, когда зазор между резаком в цепи и шиной находится в диапазоне 3 мм-4 мм.
- Потянуть за цепь в середине нижней стороны шины вниз (в направлении от шины) и измерить расстояние между шиной и резаками цепи.
- Затянуть рукоятку затяжки крышки звездочки (поз. 15), поворачивая ее по часовой стрелке.

## **ЗАМЕНА ШИНЫ И ЦЕПИ**

*См. рис. 2, 3, 5, 7*

- Положить пилу на плоскую и ровную поверхность, чтобы выполнить регулировку цепи.
- Убедиться, что у вас нужные запасные шина и цепь, как рекомендовалось ранее в разделе спецификаций настоящего руководства.
- Отвернуть рукоятку затяжки крышки звездочки (поз. 15), поворачивая ее против часовой стрелки до тех пор, пока не освободится крышка звездочки (поз. 14).
- Снять крышку звездочки. Снять шину и цепь пилы с устройства.
- Для замены шины новой деталью отвернуть гайку защитного колпачка, установить защитный колпачок на новую шину и затянуть гайку.
- Установить новую цепь в правильном направлении, как показано на рис. 7 на шине, и убедиться, что приводные звенья выровнены в пазе шины (рис. 5).
- Прикрепить шину к цепной пиле и обернуть цепь вокруг приводной звездочки, как показано на рис. 3.
- Установить на место крышку звездочки (поз. 14), затянуть крышку звездочки и затянуть ручку (поз. 15).
- Выполнить операции, указанные раньше в разделе “РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ” настоящего руководства.

## **ДОБАВЛЕНИЕ СМАЗКИ ЦЕПИ И ШИНЫ**

- Отвернуть и снять колпачок (поз. 6) с масляного резервуара.
- Залить масло в масляный резервуар и проверить датчик уровня масла (поз. 7). Убедиться, что грязь не попадает в масляный резервуар во время заливки масла.
- Установить на место масляный колпачок и затянуть его.
- Один полный масляный резервуар позволит пользоваться пилой в течение 20-40 минут.

## **ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ЦЕПНОЙ ПИЛЫ**

До перемещения цепной пилы необходимо всегда извлекать аккумуляторную батарею из цепной пилы и сдвигать крышку цепи на шину и цепь. Если необходимо выполнить несколько резов цепной пилой, между резами пила должна быть выключена.

## **КРЫШКА НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ** *См. рис. 1*

Крышка цепи должна быть защелкнута на цепи и шине, как только будет закончено перепиливание, а также каждый раз, когда устройство должно быть перемещено.

## **ЗАТОЧКА ЦЕПИ ПИЛЫ** *См. рис. 16 - 21*

Когда цепь с трудом входит в дерево, ее необходимо заточить, выполнив следующие операции:

- Натянуть цепь.
- Закрепить шину в тисках так, чтобы цепь могла скользить.
- Закрепить напильник в держателе напильника и подвести его к резаку под углом 35°.
- Обработать напильником только прямым ходом до тех пор, пока все изношенные части режущей кромки не будут удалены.
- Сосчитать количество движений, приложенных к резаку, для ориентира, и обработать напильником все остальные резаки, сделав такое же количество движений.
- Если ограничитель глубины несколько выступает из шаблона после заточки, восстановить его уровень. Использовать плоский напильник.  
Наконец, скруглить ограничитель глубины.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Рекомендуется, чтобы глубокая или важная заточка выполнялась сервисным работником, который использует электрическое устройство заточки.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ**

- После завершения работы необходимо очистить паз и масляные протоки с помощью соскребающего крючка.

- Периодически подрезать боковые стороны рельсов с помощью плоского напильника. Если это долго не делать, края кромки могут оторваться и повредить шину.
- Если один рельс выше, чем другой, необходимо сделать их одинаковыми с помощью плоского напильника, затем загладить напильником или мелкозернистой наждачной бумагой.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При обслуживании использовать только идентичные запасные части. Использование любых других частей может стать причиной опасной ситуации или привести к повреждению изделия.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Чтобы избежать серьезных травм, необходимо всегда извлекать аккумуляторную батарею из инструмента при его очистке или выполнении любого технического обслуживания.

### **ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Перед каждым использованием необходимо проверить все изделие на наличие поврежденных, отсутствующих или ослабленных частей, таких как винты, гайки, болты, колпачки и т.д. Плотно затянуть все крепежные элементы и колпачки; запрещается пользоваться этим изделием до тех пор, пока все отсутствующие или поврежденные детали не будут заменены. За помощью обращайтесь в клиентскую службу компании Greenworkstools.

Избегать использования растворителей для очистки пластиковых деталей. Большинство пластмасс подвержено разрушению при воздействии различных типов коммерческих растворителей и может быть повреждено при их использовании. Пользуйтесь чистой тканью для удаления грязи, пыли, масла, консистентной смазки и т.д.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не допускайте, чтобы тормозные жидкости, бензин, продукты на нефтяной основе, проникающие масла и т.д. контактировали с пластиковыми деталями. Химические вещества могут повредить, ослабить или разрушить пластмассу, что может привести к серьезным травмам.

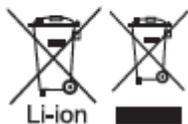
Только детали, указанные в перечне запасных частей, предназначены для ремонта или замены клиентом. Все остальные детали должны заменяться в авторизованном сервисном центре.

### **ХРАНЕНИЕ**

#### **ХРАНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ**

- Извлечь аккумуляторную батарею из агрегата перед хранением.
- Очистить агрегат от всех посторонних материалов.
- Хранить в месте, недоступном для детей.
- Держать подальше от коррозионных веществ, таких как средства защиты растений и антиобледенительные соли.
- Хранить и заряжать аккумуляторы в прохладном месте. Температура выше или ниже обычной комнатной температуры укорачивает срок службы аккумуляторной батареи.
- Запрещается хранить аккумуляторы в разряженном состоянии. Следует хранить аккумуляторные батареи заряженными на 30%-50%.
- Хранить аккумуляторную батарею в месте, где температура ниже 27°C, и нет влаги.
- Все аккумуляторы постепенно теряют зарядку. Чем выше температура, тем быстрее они теряют зарядку. Если ваше изделие хранится долгое время без использования, следует заряжать аккумулятор обычным порядком каждые шесть месяцев хранения. Этот способ увеличивает срок службы аккумуляторной батареи.

### **УТИЛИЗАЦИЯ**



Li-ion

Электроинструменты и аксессуары содержат большое количество ценных ресурсов и пластмасс, которые могут быть переработаны.

Неисправные электрические приборы не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами.

Пожалуйста, утилизируйте их в специально оборудованных местах. Обратитесь за советом по переработке отходов к местной администрации или розничному торговцу.

Аккумулятор содержит материалы, которые опасны для вас и окружающей среды. Их необходимо извлечь и утилизировать отдельно на предприятии, которое принимает литиевые аккумуляторы.

**Литиевый аккумулятор. Это изделие маркировано символом, относящимся к разделному сбору для всех аккумуляторов и аккумуляторных батарей. Эти отходы будут затем переработаны или разобраны с целью уменьшить воздействие на окружающую среду. Аккумуляторные батареи могут быть опасны для окружающей среды и здоровья людей.**

#### **ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

<b>ПРОБЛЕМА</b>	<b>ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА</b>	<b>СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ</b>
Работа шины и цепи сопровождается нагревом и дымом.	Проверить на предмет избыточного натяжения цепи. Пустой резервуар смазки шины.	Натянуть цепь. Обратитесь к разделу Натяжение цепи, ранее приведенному в этом руководстве. Проверить масляный резервуар шины.
Мотор работает, но цепь не вращается.	Цепь натянута слишком туго. Проверить сборку направляющей шины и цепи. Проверить направляющую шину и цепь на наличие повреждений.	Повторно натянуть цепь. Обратитесь к разделу Натяжение цепи, ранее приведенному в этом руководстве. Обратитесь к разделу Замена шины и цепи, ранее приведенному в этом руководстве. Проверить направляющую шину и цепь.